## July 30, 1985

# Cable No. 387, Foreign Minister to the Ambassador [Kato], 'Problem of the Release of the American Hostages (Special Message to Foreign Minister Shara)'

### Citation:

"Cable No. 387, Foreign Minister to the Ambassador [Kato], 'Problem of the Release of the American Hostages (Special Message to Foreign Minister Shara)'", July 30, 1985, Wilson Center Digital Archive, Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan, File No. 2017-0630. Translated by Stephen Mercado. https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/270616

## **Summary:**

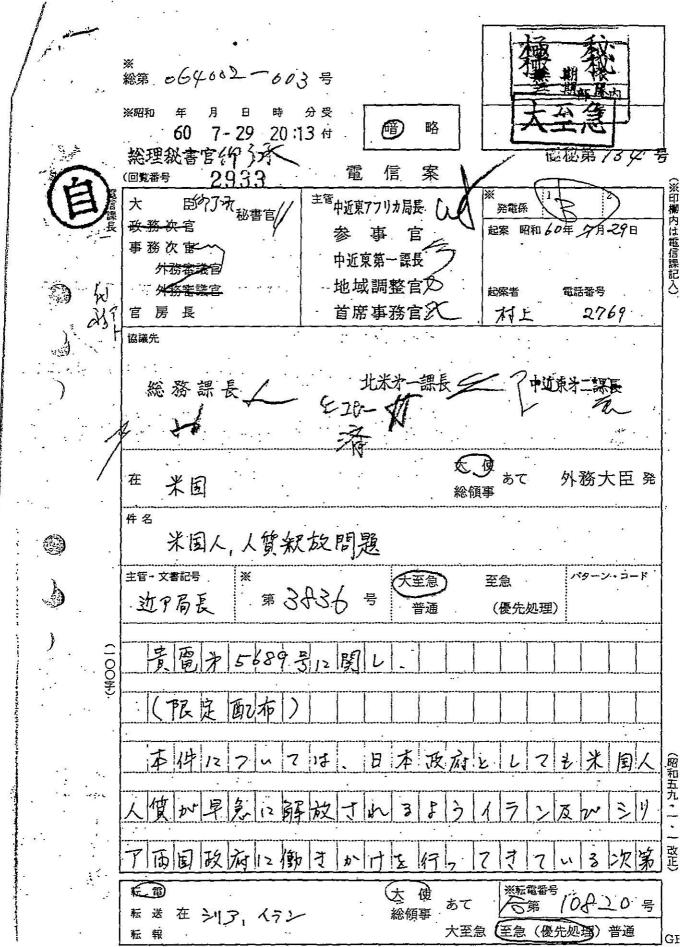
A telegram from the Japanese Foreign Minister to the Ambassador to Syria regarding the American hostages in Lebanon.

# Original Language:

Japanese

#### **Contents:**

Original Scan
Translation - English



PI 324 17

冒頭貴電の次第はも鑑み、 米 のデータをも踏すえ今後とも出来る限 ていく所存であるところ ファーレン補佐官と会談する のシャラタト村は対し申し入れたの管 (ジェッタ・未管オリマ号の1~3) に以下の趣旨を位達の上 我が国としてけ、 本件 に解放せれるトウイラン なし働きかけを行っ 77713 北岩般安倍大臣がシリアを訪問した際 ヤラ外相は対し申し入れを行った。 在申レ 入めり見祭のやりとり 137いてはシュルツ長 官に伝わるよう伝達したが、黄神佐宮より

外 務 省

) :

於領に在建顏いた 我か国としては冒 今.後七五本件米人 人所なである 本件にフい 份上完整

外 務 省

Number: 064002-003

Draft Telegram

Drafted: July 29, 1985

Primary: Middle Eastern and African Affairs Bureau Director-General

To: Ambassador to the United States [

From: Foreign Minister

Problem of the Release of the American Hostages

No. 3836 Secret Top Urgent

Re: Your Telegram No. 5689

(Limited Distribution)

Regarding this matter, the Government of Japan also has been appealing to the government of Iran and Syria for the immediate release of the American hostages. Considering your initial telegram, and taking into account the data from the United States, our intention is to make every effort henceforth. When you meet on the 29th with President's Assistant McFarlane, again inform him regarding what I proposed to Syria's Foreign Minister Shara (Jeddah incoming telegram no. 112, 1-3) and convey to him the points below. I would then like your response by telegram as to the effect.

- 1. Our country has been appealing to the governments of Iran and Syria for the immediate release of the American hostages. In particular, when Minister Abe visited Syria the other day, he conveyed our views to Syria's foreign minister. We sent to Secretary Shultz a message in regard to the exchange of views at that time and request that President's Assistant McFarlane convey it to President Reagan.
- 2. Also, considering your initial telegram, our country intends to do everything possible for the immediate release of the American hostages.
- 3. In particular, Minister Abe has made various proposals in dialogue with the foreign ministers of Iran and Syria on stopping terrorist activities. Both countries have come to express their attitude of opposing terrorism. Accordingly, in light of the US side's demand in regard to this matter, it has been decided that Minister Abe will immediately send to the foreign ministers of Iran and Syria a special message requesting that they exert their utmost efforts for the release of the American hostages.

Passed to Syria, Iran. (End)